



Fall Protection

CE Type Test BSI group (6221) Kitemark Court Davy Ave, Knowlhill Milton Keynes mk1 9ep	EN 795: 2012 (Class A) EN 50308 OSHA 1926.502M
CE Type Test No. 0321 Satra Technology Centre Wyndham Way Telford Way Kettering, Northants NN16 8SD, UK	CE Production Quality Control No. 1019 VVUU, a.s. Pikartská 1337/7 716 07 Ostrava-Radvanice Czech Republic

FIXED ANCHORAGE POINT	
Model Numbers:	
7234034	x 1 7234116 (WT) x 1
7234035 (WT)	x 1 7234128 (WT) x 1
7234109 (WT)	x 2 7234130 (WT) x 1
7234111 (WT)	x 1 7234245 (WT) x 1
7234112 (WT)	x 1

USER INSTRUCTION MANUAL

This manual is intended to meet the manufacturer's instructions and should be used as part of an employee training program.

1

2

3

4

5

A

B

C

4

B

2

3

4

C

2

3

4

6

A

B

C

7

A

B

C

D

E

F

G

MANUAL DE USO - PUNTO DE ANCLAJE 7234034

IMPORTANTE : condiciones de trabajo extremas (entornos duros, uso prolongado, aristas vivas SUPERFICIES ETC.) pueden requerir una inspección más frecuente .

RECORD LA NSPECCIÓN / FECHA DE SERVICIO Y RESULTADOS EN EL " EXAMEN Y REPARACIÓN HISTORIA PERIÓDICO ' EN LAS " INSTRUCCIONES GENERALES DE USO Y MANTENIMIENTO " (5.902.392)

IMPORTANTE : EQUIPO DEBE SER RETIRADO POR EL USO SI ANTES DE USO DE INSPECCIÓN CREA alguna duda sobre la condición del equipo. Equipo no debe volver a poner en servicio hasta que una persona competente CONFIRMA POR ESCRITO QUE ES ACEPTABLE PARA HACERLO.

IMPORTANTE : EN EL CASO DE UNA CAÍDA Y CAÍDA posterior detención , EL FIJO punto de anclaje deben retirarse de USO e inspeccionados por una persona competente para determinar si se puede devolver al SERVICIO. SI SE VOLVIÓ A SERVICIO , esta acción debe registrarse en LA INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO REGISTRO EN ESTE INSTRUCTIVO .

IMPORTANTE : PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DEL USUARIO SI LA ESCALERA DE ANCLAJE DBI SALA SE REVENDER FUERA DEL PAÍS ORIGINAL DE DESTINO , EL DISTRIBUIDOR DEBE PROPORCIONAR INSTRUCCIONES DE USO , MANTENIMIENTO , INSPECCIÓN PERIÓDICO Y REPARACIONES EN LA LENGUA DEL PAÍS EN EL QUE EL PRODUCTO ES PARA SER UTILIZADO

PRÓLOGO

Esta instrucción describe la instalación y el uso de la DBI Sala Fijo Anchorage Point. Se debe utilizar como parte de un programa de formación de los empleados .

IMPORTANTE : ANTES DE USAR ESTE EQUIPO , registre la información de identificación del producto desde el MARCAS DE PRODUCTOS (IDENTIFICADO EN LA FOTO EN PORTADA) EN LA ' HOJA DE IDENTIFICACIÓN DE EQUIPO " EN LA PARTE POSTERIOR DE LAS " INSTRUCCIONES GENERALES DE USO Y MANTENIMIENTO " (5.902.392)

N : La DBI Sala fijos puntos de anclaje (Figura 1) son las anclas de un solo punto de acero inoxidable clasificados para un usuario en dos direcciones. Se instalan en varias estructuras con un tornillo M12 A2 o tipo A4 , o en albañilería con un sujetador de resina química M16 . **APLICACIONES :** La Figura 1 ilustra aplicaciones típicas para cada uno de los tipos fijos producidos .

USO : El Anchorage Punto Fijo es una sola ancla arresto punto de caída probado para , y de conformidad con EN795 : 2012 Clase A1 y para el sector eólico EN 50308. Se puede servir como punto de anclaje (s) para una cuerda de seguridad . El Punto de anclaje fijo permite la plena libertad del usuario en la zona de trabajo mientras firmemente conectado a un sistema de seguridad. Los usuarios deben adjuntar a la fija Anchorage Point a través de un cordón de absorción de energía unida a un arnés de cuerpo entero .

ADVERTENCIA: al conectar a la UN FIJO AL PUNTO FIJO ANCHORAGE , tener cuidado y observar que el conector esté completamente cerrada y bloqueada . Si no se establece una conexión segura al punto de anclaje fijo para el RESCUER O RESCATE TEMA PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O MUERTE .

ADVERTENCIA : EN ALTURA DE TRABAJO TIENE riesgos inherentes. Los riesgos incluyen , pero no se limitan a: CAEN , SUSPENSIÓN / suspensión prolongada , golpeando objetos y INCONCIENCIA . EN CASO DE DETENCIÓN DE CAÍDAS Y / O RESCATE POSTERIORES (EMERGENCIA) SITUACIÓN , algunas condiciones médicas PERSONAL PUEDE AFECTAR SU SEGURIDAD . **CONDICIONES MÉDICAS IDENTIFICADOS COMO arriesgado** para este tipo de actividades incluyen, pero no limitado a lo siguiente : la enfermedad cardíaca, presión arterial alta, VERTIGO , EPILEPSIA , drogas o alcohol DEPENDENCIA , enfermedad psiquiátrica , la función del miembro dañado y problemas de equilibrio . **LE RECOMENDAMOS QUE SU EMPLEADOR / médico a determinar si estás en forma MANEJAR EL USO NORMAL Y DE EMERGENCIA DE ESTE EQUIPO . UN PLAN DE RESCATE DEBE ESTAR EN EL LUGAR** hacer frente a cualquier emergencia que pudiera surgir durante el trabajo.

ADVERTENCIA : NO UTILICE EL FIJO ANCHORAGE PUNTO PARA APLICACIONES salvo las contempladas en estas instrucciones. USO INAPROPIADO PUEDE CAUSAR LESIONES O LA MUERTE. ESTE PRODUCTO ES PARTE DE UN SISTEMA DE PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS . **INSTALADORES Y USUARIOS DEBEN LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA CADA COMPONENTE DEL SISTEMA . ALTERACIONES O MAL USO DE ESTE EQUIPO , O NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES , PUEDEN RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE .**

ENTRENAMIENTO: Es responsabilidad de los usuarios de este equipo para entender estas instrucciones y ser entrenados en la correcta instalación, uso y mantenimiento de este equipo. Los usuarios deben ser conscientes de las consecuencias de la instalación o el uso de este equipo inadecuado. Este manual de instrucciones no es un sustituto para un programa de entrenamiento. Formación a cargo de una persona entrenador competente debe ser proporcionada en forma periódica para asegurar el dominio de usuario. Póngase en contacto con Capital Safety para obtener información sobre las clases de formación, o si tiene alguna pregunta acerca del uso de este equipo

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP): Todos los tipos de detención de caídas o restricción PPE puede estar unido a la fija Anchorage Point. PPE se utiliza con el fijo Anchorage Point debe ser probado con las normas pertinentes EN y parió la marca CE en su caso. Otros equipos de detención de caídas, tales como bloques retráctil carrete inercial o agarra la cuerda se puede utilizar con el fijo Anchorage Point. Consulte las instrucciones del fabricante para las restricciones de orientación. Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo del cuerpo de retención aceptable que se puede utilizar con un Sytem de detención de caídas.

ADVERTENCIA : TODO EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP) debe ser utilizada y inspeccionado de acuerdo con INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA EL USO . SIEMPRE CONSULTAR CON EL FABRICANTE PARA DETERMINAR IDONEIDAD DE USO CON LA FIJA ANCHORAGE PUNTO CON RESPECTO A LOS CONECTORES , ESPACIOS DE OTOÑO , bordes afilados , etc.

CAPACIDAD: Como se indica en las marcas del producto , el número máximo de personas que se pueden conectar a la fija Anchorage Point con fines de detención de caídas es uno (1) de usuario . Para el peso máximo permitido (incluidos los equipos y prendas de vestir) para la persona conectada a la fija Anchorage Point consulte su energía cordón absorber .

Cargas aplicadas : Figura 2 muestra las instrucciones de carga correctas para la fija Anchorage Point. Las cargas se harán siempre en direcciones paralelas a las caras de anclaje y nunca perpendicular a las caras de anclaje. El Punto de anclaje fijo está diseñado para su uso con sistemas que limitan aplican cargas de arresto a 6 kN o menos. Cargas estáticas no deben exceder de 272 kg . Sólo una persona puede estar unido al fijo Anchorage Point. Está prohibido unión de dos sistemas de PPE por un solo usuario .

1 COMPETENTE ENTRENADOR PERSONA : UN INDIVIDUO QUE POR FORMACIÓN , CONOCIMIENTO, Y EXPERIENCIA ES CAPAZ DE REALIZAR FORMACIÓN PERSONA COMPETENTE

FACTORES DE OTOÑO : The Anchorage Punto Fijo se puede utilizar en todas las situaciones factor de caída : 0 , 1 ó 2 . **PRE - USO INSPECCIONES :** Antes de cada uso para el fijo Anchorage Point, inspeccionan el punto de anclaje fijo según las instrucciones en la Tabla 1. La instalación de la Fijo Anchorage Point debe ser realizada por una persona competente (s) familiarizados con el fijo Anchorage Point. Las siguientes pautas deben ser leídos y entendidos por todos los miembros del equipo de instalación :

ANTES DE LA INSTALACIÓN : Planifique su sistema de protección contra caídas. Tenga en cuenta todos los factores que afectan a la seguridad durante el uso del equipo . Seleccione una estructura de resistencia adecuada que pruebe la seguridad global y la fuerza de carga adecuada . La instalación Anchorage Punto Fijo debe tener en cuenta las siguientes consideraciones : **Altura sobre la superficie de trabajo , Liquidación de primeros obstáculos , riesgos del área de trabajo , el tipo de sistema de protección contra caídas , deseada / necesario, PPE para ser utilizado en el sistema.**

IMPORTANTE : SI USTED TIENE PREGUNTAS SOBRE EL USO, CUIDADO , O CONVENIENCIA DE ESTE EQUIPO PARA SU APLICACIÓN , CONTACTAR CON CAPITAL DE SEGURIDAD . MODIFICACIÓN Y ALTERACIÓN DEL PUNTO anclaje fijo no está permitida sin acuerdo previo de SEGURIDAD DE CAPITAL .

ADVERTENCIA : CUANDO TRABAJE EN ALTURA PARA INSTALAR LA FIJA ANCHORAGE PUNTO , EL USO DE LA CAÍDA PROTECCIÓN INCORPORA anclaje independiente del anclaje ESTÁ INSTALANDO .

ANCLAJE Estructura: La estructura a la que está montado el Fixed Point Anchorage debe ser capaz de sostener 12 kN de fuerza en la dirección prevista (s) de la carga (véase la figura 2) . Cada ubicación Anchorage Punto Fijo debe ser capaz de sostener esta carga . **PLANO DE ANCLAJE DE LA SUPERFICIE:** Si el fijo Anchorage Point es para ser instalado en una superficie que no es perpendicular al nivel de caminar usuario (por ejemplo , techo curvo o inclinado , estrecho saliente a la altura de la cabeza) , o una superficie curva perpendicular al pie de usuario nivel(por ejemplo, silo o tina), consulte a Capital Safety antes de la instalación.

ALTURA DE INSTALACIÓN:

El Punto Fijo se puede instalar a cualquier altura práctica por encima de la superficie de trabajo.

SISTEMAS DE RETENCIÓN: Siempre que sea posible, las instalaciones deben ser diseñadas como una aplicación de la restricción (ver Figura 1). Sistemas de retención impiden que el usuario llegue a una posición en la que una caída puede ocurrir; por lo tanto, ninguna caída libre es posible.

Sistemas de Sujeción: Cuando se utiliza el fijo Anchorage Point en un sistema de detención de caídas, es importante tener en cuenta los siguientes factores durante el diseño:

Anchorage Point - Mount ancla lo más alto posible en relación con el usuario. Esto reduce al mínimo posible caída libre, por lo que el rescate más fácil y menos estresante para la víctima. Evite los lugares de anclaje que aumentan el riesgo de caída en movimiento pendular. Caídas de oscilación ocurren cuando el punto de anclaje no está directamente encima del punto en el que se produce una caída. La fuerza de golpear un objeto en una caída pendular puede causar lesiones graves o la muerte. Minimizar oscilación cae al trabajar tan cerca del punto de anclaje posible.

Ancla Orientación - El Punto de anclaje fijo debe orientarse correctamente para soportar las cargas aplicadas por el sistema (ver Figura 2). **Peligros - El área de trabajo y la ruta a continuación** deben estar libres de cualquier peligro (vehículos, vallas, balcones, peatones, agua / productos químicos, etc.) que puedan lastimar al usuario o a otras personas si se produce una caída.

Requisitos de fijación: The Anchorage Punto Fijo se instala con sujetadores M16:

(Figura 1 - Imagen 1 y 2) Instalar en metal con un M16 A2 o A4 Clase perno de acero inoxidable.

(Figura 1 - Imagen 3) Instalar en mampostería con un M16 Adhesivo Sistema de anclaje (Hilti HIT-HY 150 o equivalente). Siga las instrucciones del fabricante para la instalación del sistema de anclaje adhesivo.

Una tuerca de bloqueo y la arandela deben utilizarse en todas las instalaciones. Todos los sujetadores deben apretarse a las recomendaciones de par del fabricante sujetador.

Coloque la etiqueta de instalación incluido al fijo Anchorage Point después de la instalación.

Pruebas de carga: Después de la instalación, el fijo Anchorage Point debe ser a prueba de carga. El uso de un probador de tensión, aplicar una carga de 5 kN durante al menos 15 segundos en una dirección perpendicular a la superficie de acoplamiento. No debe haber ningún tirón de fijación o deformación del ojo.

2 persona competente: Un individuo designado por el empleador sea responsable de la supervisión inmediata, implementación y seguimiento de los programas de protección contra caídas gestionado del empleador que, a través de la formación y el conocimiento, es capaz de identificar, evaluar y hacer frente a los peligros existentes y potenciales de caídas y que tiene la autoridad del empleador a tomar medidas correctivas inmediatas en lo que respecta a este tipo de riesgos.

NOTA:

Capital Safety recomienda encarecidamente que todos los anclajes se instalarán de acuerdo con las instrucciones del fabricante para su uso, y con los requisitos de instalación de la norma EN 795 Clase A1, EN 50308 y BS 7883 Clase B (sólo Reino Unido). Prueba de carga no es necesaria para a través de hoyos en las instalaciones de la estructura de acero, a menos que requerido por el comprador.

Cada uno de Fijo Punto de anclaje debe sostener el 500 kg carga de prueba sin mostrar ninguna deformación, rendimiento permanente o deslizamiento del sujetador. Cualquiera de estos hechos constituye un fracaso. Cualquier fallo indica que el tipo de sujetador probado no es adecuado para su uso en el material de construcción probado y debe ser rechazada. El fabricante sujetador debe ser consultado para la recomendación de un sujetador adecuado para el material de base.

En el caso de un fallo, un sujetador adecuado debe ser adquirido y volver a probar. Cualquier rechazaron anclajes deben ser descartados y sus agujeros de montaje tapados para evitar su uso posterior.

Después de probar el material estructural deben ser cuidadosamente examinados para grietas, u otros signos de fracaso. Esto es esencial, donde un ancla está cerca del borde del material estructural. Para anclas cerca del borde de una estructura, la idoneidad del sujetador previsto debe ser verificada con el fabricante.

INSPECCION Y SERVICIO

La Tabla 1 muestra la inspección y procesos de servicio y sus frecuencias. Prestación de servicios sólo debe ser realizada por un Person2 competente capacitado. No utilice el fijo Anchorage Point siendo inspeccionado / servicio. Un punto de anclaje diferente y la protección independiente caída deben ser utilizados.

COMPATIBILIDAD DE COMPONENTES (REFERENCIA A LAS ADVERTENCIAS ADJUNTO)

Si el elemento de conexión, como un gancho de seguridad o mosquetón se subdimensionada o de forma irregular, una situación puede ocurrir cuando el elemento de conexión se aplica una fuerza a la puerta del gancho de seguridad o mosquetón. Esta fuerza puede causar que la puerta (ya sea de un auto-bloqueo o mosquetón sin bloqueo) para abrir, permitiendo que el gancho de seguridad o mosquetón para desenganchar desde el punto de conexión.

Mosquetones o mosquetones adecuados se consideran compatibles con los elementos de conexión, siempre y cuando sus tamaños y formas no causan sus mecanismos de compuerta para abrir inadvertidamente independientemente de cómo queden orientados.

Utilice sólo los conectores apropiados para cada aplicación. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y fuerza. No utilice el equipo que no es compatible.

Póngase en contacto con Capital Safety si usted tiene alguna pregunta acerca de la compatibilidad.

Conectores Capital Safety (mosquetones y mosquetones) están diseñados para ser utilizados sólo como se especifica en las instrucciones del usuario de cada producto. Ver imagen de abajo para conexiones inapropiadas que muestran cómo no se deben conectar ganchos y mosquetones.

LISTA DE HERRAMIENTAS PARA TODAS LAS APLICACIONES

Antes de la instalación del producto, asegúrese de que tiene todo el equipo de seguridad personal apropiado para completar la tarea con seguridad.

1- x 1 /2" TUERCA LLAVE

2- 1 x 24mm Socket

3- 1 x 24mm Spanner

4- Loctite 243

GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

GARANTÍA DE USUARIO FINAL:

Órdenes de capital de seguridad para el usuario final original ("usuario final") que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía se extiende durante toda la vida del producto desde la fecha en que el producto es comprado por el usuario final, de nuevo y sin usar, de un distribuidor autorizado

SEGURIDAD DE CAPITAL. Toda la responsabilidad de CAPITAL SAFETY para Acabar con el recurso exclusivo del usuario y el Fin del usuario bajo esta garantía se limita a la reparación o

sustitución en especie de cualquier producto defectuoso dentro de su vida útil (como CAPITAL SAFETY a su entera discreción determine y considere apropiado). Ninguna información o consejo

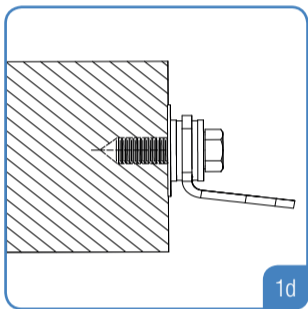
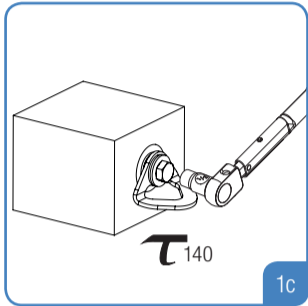
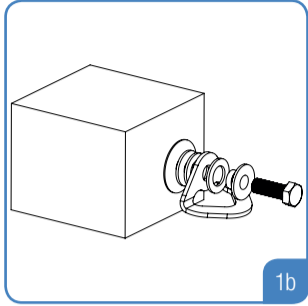
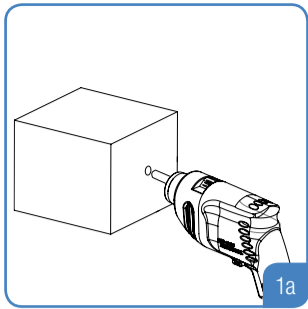
oral o escrita dada por CAPITAL SAFETY, sus distribuidores, directores, funcionarios, agentes o empleados creará cualquier garantía diferentes o adicionales o de alguna manera aumentar el

alcance de esta garantía. CAPITAL SAFETY no aceptará responsabilidad por defectos que son el resultado del abuso del producto, mal uso, alteración o modificación, o de los defectos que se

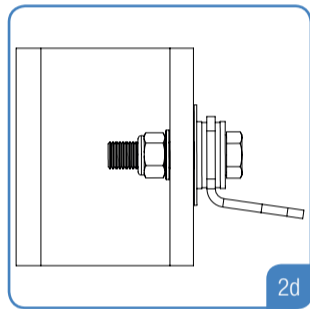
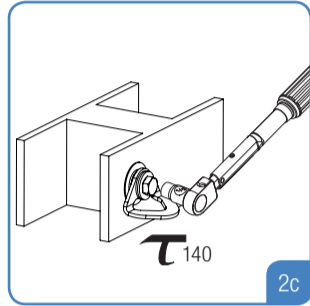
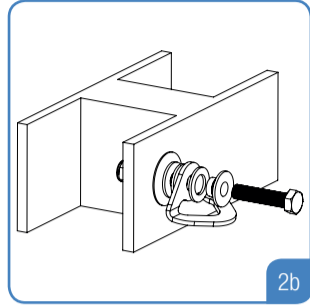
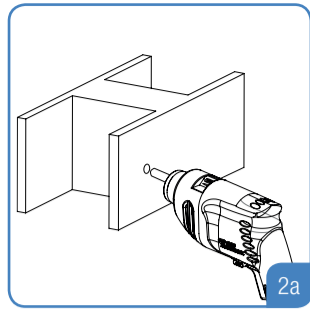
deben a una falta de instalar, mantener o utilizar el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A NUESTROS

PRODUCTOS Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y PASIVOS, expresa o implícita.

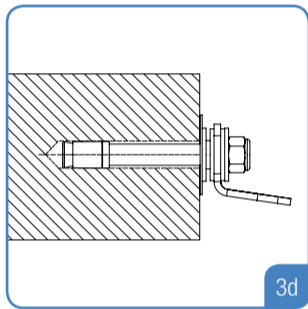
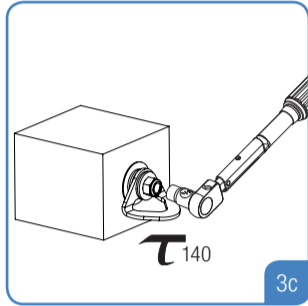
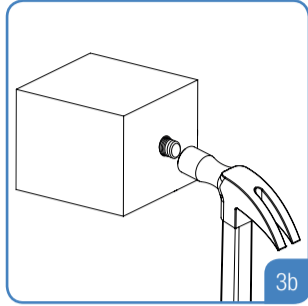
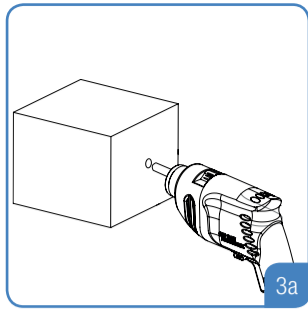
INSTALLATION - FIG 1
BLIND FIX



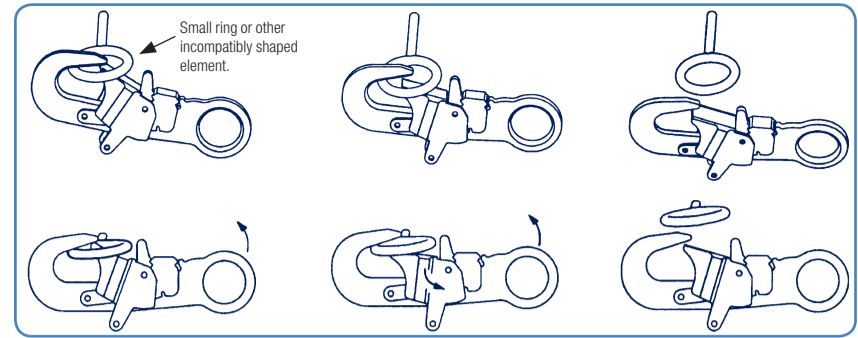
THROUGH FIX



CONCRETE FIX



ATTACHMENT WARNINGS



NOTA : gran abertura de garganta ganchos de seguridad no deben ser conectados a los anillos en D de tamaño estándar u objetos similares que se traducirá en una carga en la puerta si el gancho o giros D -ring o rota . Mosquetones grande garganta están diseñados para su uso en elementos estructurales fijos, tales como barras de refuerzo o travesaños que no tienen forma de una manera que puede capturar la compuerta del gancho

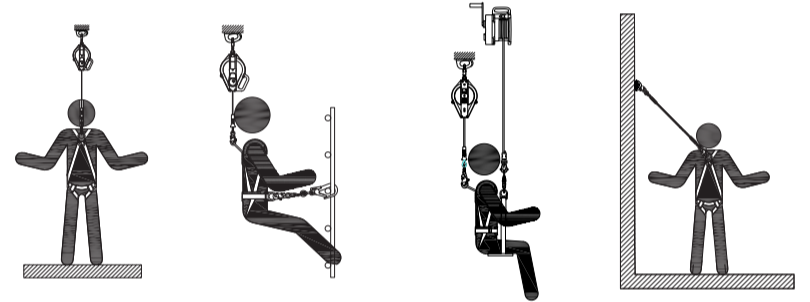
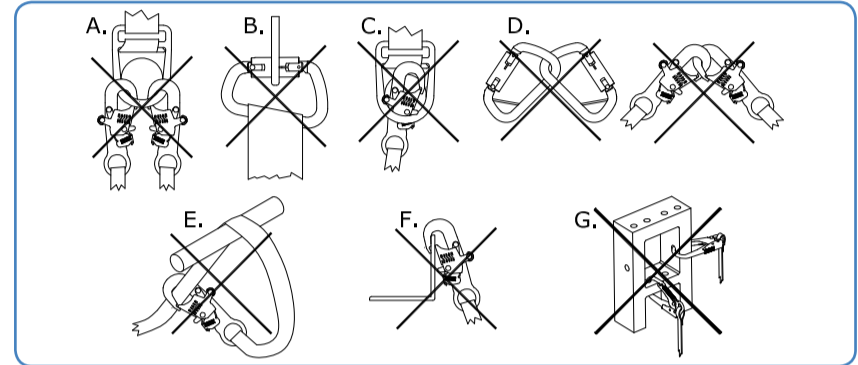


Tabla 1 - INSPECCION Y SERVICIO

ANTES DE CADA USO	ANUALMENTE		
X		Verifique que todos los componentes del sistema de seguridad unido están conectados con seguridad y correctamente juntos.	Vuelva a conectar los componentes que no están conectados correctamente. Consulte Instrucciones de uso del fabricante para los requisitos de conexión .
X	X	Inspeccione el Fijo Punto de anclaje de los defectos en el metal (corrosión excesiva , desgaste, fracturas , grietas , curvas , etc.) .	Si los defectos son suficientes para disminuir la fuerza de la Fixed Point Anchorage , retire el ancla del servicio y reemplazar.
X	X	Inspeccione las marcas en el fijo Anchorage Point (Figura3) . Todas las marcas deben estar presentes y legibles.	Si las marcas no están presentes o son ilegibles , retire el ancla del servicio y reemplazar.
X	X	Inspeccione el sujetador(s) y el material estructural por los daños que pudieran afectar a los anclajes de la celebración de la fuerza. Inspeccione el área de trabajo que rodea al asegurar que no hay peligros u obstrucciones están presentes que pueden lesionar al usuario o afectar el rendimiento del sistema .	Reemplace los sujetadores dañados. Vuelva a instalar el ancla en un nuevo agujero si el material estructural alrededor del agujero de montaje está dañada. Cuando el anclaje está instalado en mampostería con un sistema de anclaje adhesivo , Re- instalar en un nuevo agujero .
	X	Instalaciones en la Masonería : Cada 12 meses , anclas de la prueba de carga de la prueba instalados en albañilería (ver pruebas de carga) . Sujetadores de par con una llave de torsión a valor de par recomendado por el fabricante . Artículos defectuosos deben ser reemplazados .	
	X	Orificio pasante Instalaciones en metal : Cada 12 meses , inspeccionar visualmente las instalaciones a través de agujeros de anclaje en el metal de defectos en la carpintería metálica circundante. Sujetadores de par con una llave de torsión a valor de par recomendado por el fabricante . Artículos defectuosos deben ser reemplazados .	

REGISTRO DE INSPECCION Y MANTENIMIENTO

REGISTRO DE INSPECCION Y MANTENIMIENTO			
NUMERO DE SERIE			
NUMERO DE MODELO			
FECHA DE COMPRA		FECHA DE PRIMER USO	
FECHA DE INSPECCION	NOTAS DE ARTICULOS INSPECCIONADOS	ACCION CORRECTIVA	MANTENIMIENTO REALIZADO
APROBADO POR			
APROBADO POR			
APROBADO POR			
APROBADO POR			
APROBADO POR			
APROBADO POR			
APROBADO POR			

FIG 2

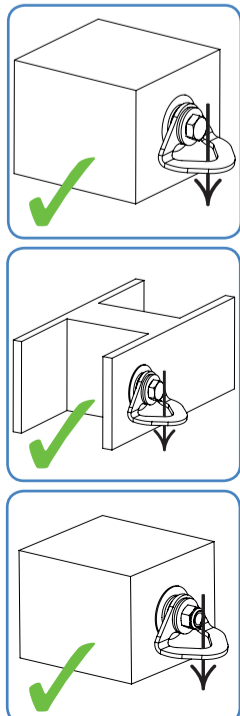
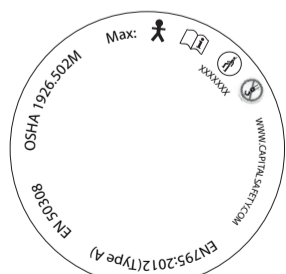


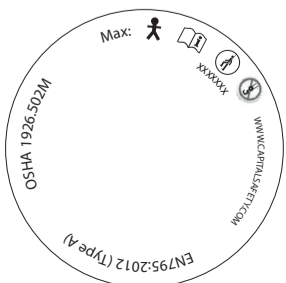
FIG 3 - MARCAS

Norma a la que se ajusta el anclaje	EN 795:2012 (CLASE A1) EN 50308 OSHA 1926.502M
Lea las instrucciones de uso	
Utilizar con un arnés	
No utilizar para elevacion	
Referencia	xxxxxxx
Nombre de la marca	CAPITAL SAFETY

PLACA DE MARCADO AEROGENERADOR



PLACA DE MARCADO ESTANDAR

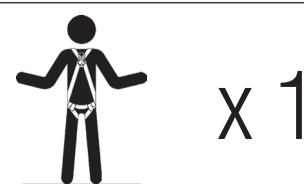


MODELOS NUMEROS:

7234034 7234035 (WT) 7234109 (WT)
7234110 (WT) 7234111 (WT) 7234112 (WT)
7234116 (WT) 7234128 (WT) 7234130 (WT)

EN795:2012 (TYPE A) EN 50308

POR FAVOR, LEER ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE INSTALAR O USAR



MANUAL DE USO PARA PUNTO DE ANCLAJE SIMPLE

5903586
REVISION C

EXAMEN CE DEL TIPO EFECTUADO POR	BSI GROUP P.O.BOX 6221, KITEMARK COURT, DAVY AVENUE, MILTON KEYNES, MK1 9EP
ORGANISMO DE EVALUACION DE COFORMIDAD	Nº0158 : DEKRA EXAM GMBH, DINNENDAHSTABE 9 44809 BOCHUM

